

## ЗНАЧЕННЯ НАУКОВОГО ТЕКСТУ У ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЧНІЙ ТА КОМУНІКАТИВНІЙ ПІДГОТОВЦІ СТУДЕНТІВ ПЕДАГОГІЧНОГО ЗАКЛАДУ

Мова – один із вирішальних чинників соціокультурного розвитку людства, який визначає етнопонаціональну ідентифікацію та індивідуальність народу й окремої людини. Вона відбиває найспецифічніші особливості психіки та світосприйняття. Саме тому зміст мовного навчання має відзначатися діяльнісною спрямованістю, взаємозв'язком мови і мовлення, мови і культури, з одночасною орієнтацією, крім того, на спілкування та пізнання.

Насамперед, це стосується майбутніх гуманітаріїв, які мають стати провідником і професійної, і загальної, і мовної культури, сприяти функціонуванню української мови в усіх сферах суспільного життя. І саме “ступінь влади над мовою” (О. Потебня) стає важливим і суттєвим показником інтелектуального рівня та загальної культури студента нині.

Відповідно до суспільних функцій мови у становленні особистості, мета її вивчення має полягати у формуванні всебічно розвиненої людини, яка може комунікативно виправдано використовувати мовні засоби в будь-якій сфері спілкування, тобто володіти мовною і мовленнєвою компетентністю та загальною культурою. Саме такі завдання має реалізувати курс ділової української мови, який доповнює гуманітарно-фаховий цикл дисциплін, передбачених кваліфікаційними вимогами до майбутніх філологів.

Метою навчальної дисципліни “Ділова українська мова” у вищому педагогічному закладі є формування всебічно розвиненої мовної особистості, фахівця, здатного до вирішення різноманітних комунікативних завдань, зокрема пов'язаних із професійною діяльністю педагога. Адже саме від нього значною мірою залежить виховання інтелектуального потенціалу держави, висококультурних, національно свідомих громадян України, невід'ємною ознакою яких є бездоганне володіння мовою.

Останнім часом проблеми мовно-мовленнєвої підготовки фахівців у вищій школі, професійного мовлення студентів негуманітарних спеціальностей вивчалися багатьма дослідниками (Л.В. Барановська, Л.М. Головата, В.О. Михайлюк, Н.Ф. Непийвода, Л.М. Паламар, Г.В. Онкович).

Серед досліджень останніх років слід відзначити дисертації з проблем мовної освіти майбутніх учителів (Н.Р. Вітюк, Ж.Д. Горіної, І.І. Комарової, М.Й. Криськів, Л.В. Лучкіної, В.М. Момот, Т.Г. Окуневич, В.Г. Пасинок, Е.Г. Полатай). Однак проблема формування мовнокультурологічної компетентності студентів неспеціальних факультетів вищих педагогічних закладів під час роботи з науковими текстами не стало об'єктом дослідження вчених. Метою статті є виявлення методичних підходів до роботи з науковими текстами як умови лінгвокультурологічної та комунікативної підготовки студентів педагогічного закладу.

Сучасні дослідники процес оволодіння культурою усного й писемного мовлення пов'язують не лише з мовознавчими курсами, але й з аспектом соціально-психологічного й індивідуального формування особистості студента, тобто мовна підготовка розглядається як засіб соціалізації, самовиявлення, саморегуляції й самореалізації. На думку дослідників, сучасний етап підготовки фахівців в Україні актуалізував проблему філологічної парадигми у вищій школі, що передбачає гармонізацію професійних знань і належної мовно-мовленнєвої освіченості, фахової культури як фундаментальної засади професіоналізму у гуманітарній галузі комунікативно-діяльної сфери.

Кожна держава прагне до зміцнення наукового інтелекту своїх громадян, який вербально відбивається національною науковою мовою. Здобуття вищої освіти передбачає необхідність опанування поняттєвою сферою обраного фаху, вербально представленого засобами національної термінології і діловою фразеологією професійного спілкування. Таким чином, два стилі національної літературної мови – науковий та офіційно-діловий – у їх сучасному стані і складають предмет навчання мови спеціальності у закладах вищої освіти, зокрема педагогічних.

Однак нове бачення проблеми мовної освіти, на наш погляд, полягає у зміні акцентів з офіційно-ділового стилю, якому віддається перевага у курсі “Ділової української мови”, на науковий, що заслуговує особливої уваги, оскільки студенти вищих навчальних закладів більше працюють із текстами цього стилю, але не завжди бувають готові до такої навчально-пізнавальної діяльності.

Мета введення зазначеного аспекту – вдосконалити знання студентів про особливості мови наукових текстів, різних жанрів, підстилів, їх структуру, сформувані вміння створювати власні наукові тексти: вторинні – конспектування, анотування, реферування наукової літератури та оригінальні – курсові, дипломні роботи.

Насамперед, студенти повинні усвідомити, що науковий текст – це результат творчого

розумового процесу, специфічний засіб комунікації, ознакою стильової норми якого є перевага висловлювань з предметно-логічним змістом, вживання слів насамперед у конкретних значеннях, широке використання абстрактної лексики та існування послідовного й тісного зв'язку між частинами висловлювання.

Вивчення мовних фактів можливе лише в умовах їх реального функціонування. Саме тому об'єктом їх вивчення може бути текст, а в нашому випадку – науково-навчальний текст, рідше науково-популярний або суто науковий, науково-публіцистичний, під час опрацювання яких доцільним видається нам широке використання комплексних завдань. Практика показує, що серед таких завдань на основі текстів різних підстилів, жанрів наукового стилю насамперед слід виокремити лінгвістичні та комунікативно-мовленнєві. Саме на їх прикладі можна дослідити зі студентами ознаки кожного різновиду та сформулювати необхідні практичні уміння та навички щодо стилістично виправданого використання мовних засобів усіх рівнів у зв'язному висловлюванні, тобто в реальних умовах його використання: лексичного складу наукового тексту (використання в них явищ синонімії (або варіантів, дублетів), антонімії, особливостей використання загальнонаукової, гуманітарної, науково-фахової, науково-педагогічної термінології, професійної лексики, іншомовних слів); морфологічного (варіювання відмінкових форм іменників, використання відмінкових форм і ступенів порівняння прикметників, явища синонімії прикметників і непрямих відмінків іменників, особливості функціонування окремих розрядів займенників, відмінювання числівників та їх сполучення з іменниками, вживання відповідних прийменникових конструкцій, сполучників); синтаксичного (порядок слів у реченні, особливості узгодження підмета з присудком, уживання синтаксичних конструкцій, особливостей будови складних речень). Крім того, аналіз наукових текстів дасть змогу студентам з'ясувати їх структуру, особливості: композиційну будову, метатекстові одиниці, визначити смисловий зв'язок речень, абзаців, стандартизовані мовні одиниці.

На основі подібних завдань студенти вчаться знаходити у мовних явищах специфічне, спільне та відмінне, зіставляти і протиставляти їх, виявляти взаємозалежність понять тощо. Такі завдання допомагають студентам побачити реальне функціонування кожного мовного явища, відчувати комунікативні можливості наукового тексту, а це сприятиме розвитку вмінь послуговуватись його зразками у власному усному або писемному мовленні. Практика свідчить, що доцільно складений або відібраний науково-навчальний текст для аналізу допомагає сформулювати вміння спочатку правильно створювати вторинні наукові тексти (конспект, анотацію, реферат), а потім – власні (оригінальні) наукові тексти – курсові, дипломні роботи.

Комунікативно-мовленнєві завдання дають змогу використовувати мовні знання та вміння у змінених, самостійно відновлених або створених текстах професійного спілкування, а саме:

- переконструювання текстів з метою введення заданих мовних одиниць, фахової термінології, поширення, відновлення, редагування їх;
- складання вторинних наукових текстів: конспектів наукових статей, анотацій інформаційних джерел, тематичних виписок, тез прочитаного;
- побудова самостійних текстів науково-навчального характеру;
- робота з навчально-інформаційними, довідковими, енциклопедичними джерелами.

Крім формування зазначених вище лінгвістичної та мовно-мовленнєвої компетенцій, робота з науковими текстами уможливорює формування в студентів таких складових лінгвокультурологічної компетентності як професійно-мовленнєву, культуромовленнєву і культурологічну компетенції, кожна з яких визначається цілою системою знань і вмінь:

- професійно-мовленнєва компетенція передбачає оволодіння студентами фахово-педагогічного термінологією сучасної української мови; набуття умінь доцільно використовувати професійну лексику, фразеологію; послуговуватися граматичними та стилістичними засобами професійного мовлення, що сприяє становленню особистості майбутнього педагога;
- культуромовленнєва компетенція потребує вироблення навичок мовленнєвої культури, що передбачає досконале опанування нормами української літературної мови; оволодіння етичними (вербальними та невербальними) засобами публічного, професійного та приватного спілкування; опанування елементами ораторського мистецтва;
- культурологічна компетенція передбачає відповідний інтелектуальний, культурний розвиток студентів, знання ними національних традицій спілкування, мовленнєвої поведінки, правил українського мовленнєвого етикету та вміння послуговуватися ними під час спілкування; знання духовних і матеріальних реалій українського народу і вироблення на цій основі власної позиції патріота і громадянина.

Зміст лінгвокультурологічної компетентності містить елементи соціолінгвістичної та соціокультурної компетенції, тому потреби виділяти їх у окремі складники немає.

Професійно орієнтовані завдання мають сформулювати вміння та навички, пов'язані з майбутнім фахом учителя. Саме тому ефективними можуть бути різні види інтерактивного імітаційного навчання: рольові ситуації, мікророзкладання, виступ (доповідь) з певної професійної теми.

Вивчення мови – це засіб виховання високої культури спілкування, що є складовим компонентом поняття культури особистості носіїв мови. Саме тому обов'язковим чинником мовного навчання є використання культурологічного, країнознавчого підходу до добору текстового матеріалу для аналізу та виявлень під час практичних занять. Професійній, культурологічній підготовці майбутніх педагогів сприяє робота з інформативно-пізнавальними, фаховими, педагогічними, країнознавчими текстами наукового, (науково-публіцистичного) стилю з історії та культури України, світу, науки, обраної професії. Робота з таким текстовим матеріалом слугує формуванню національної свідомості, ментальності, моральних переконань громадянина, що є важливим у професійному становленні майбутнього вчителя.

Таким чином, упровадження лінгвокультурологічного, комунікативного підходу до організації мовної освіти майбутніх учителів сприятиме виробленню ними культури усного, писемного професійно-фахового спілкування, загальної культурологічної освіченості, що потребує практичного втілення у практиці вищої школи.

Крім того, засобами наукового стилю української літературної мови можна забезпечити формування і подальше вдосконалення творчих здібностей студентів для виконання науково-дослідної роботи, яка повинна стати обов'язковим чинником підготовки фахівців з вищою освітою в умовах Болонського процесу.

#### **Список використаних джерел**

1. Закович М.М., Зязюн І.А. Культурологія: українська та зарубіжна культура. – К.: Знання, 2004. – 567 с.
2. Паламар Л.М. Лінгводидактичні основи формування україномовної особистості. – К., 1997. – 235 с.
3. Пасинок В.Г. Теоретичні основи мовленнєвої підготовки вчителя: Монографія. – Харків: ІМІС, 2001. – 280 с.

*Анотація.* У статті розглядається проблема лінгвокультурологічної, комунікативної підготовки фахівців у вищій педагогічній школі. Нове бачення проблеми мовної освіти полягає у зміні акцентів з офіційно-ділового стилю на науковий, оскільки опанування у ВНЗ мовою професії – це засвоєння насамперед наукового стилю як функціонального різновиду національної літературної мови в межах обраної галузі знань, опанування засобами національної термінології і науковою фразеологією професійного спілкування.

*Ключові слова:* ділова українська мова, мовно-мовленнєва підготовка, мова наукових текстів, професійне спілкування.

*Summary.* We arise problem of linguistic-cultural, communicational education of specialists at high pedagogical schools in this article. New point of view in this problem of linguistic education consists of changing from the business style to the scientific as studying linguistic in the highest educational establishment is first of all studying of the scientific style as functional kind of national literature language in this knowledge field, studying national terminology and scientific phraseology of professional dialog.

*Key words:* Ukrainian business language, linguistic teaching, the language of scientific texts, professional communication.

**УДК 32(477)-051:811.161.2'271'42**

**Лось О.А.**

## **МОВНІ ОСОБЛИВОСТІ АГІТАЦІЙНИХ ПОВІДОМЛЕНЬ ДИСКУРСУ УКРАЇНСЬКИХ ПОЛІТИКІВ**

В процесі спілкування люди взаємодіють один з одним, координуючи свою поведінку з умовами конкретної ситуації, а також із власними намірами, потребами тощо. Для того щоб забезпечити узгодженість діяльності членів комунікативного процесу з власними інтересами, запобігти залученню себе до планів мовця та підкоренню себе його волі, слухач (підсвідомо) захищає себе та свої інтереси так званим бар'єром. Подолання такого бар'єру мовцем і вплив на свідомість та поведінку адресата, що відбувається на основі вербальних знакових систем, називається мовним впливом.

# НАУКОВІ ПРАЦІ

## НАУКОВІ ПРАЦІ

**КАМ'ЯНЕЦЬ-ПОДІЛЬСЬКОГО  
НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ  
ІМЕНІ ІВАНА ОГІЄНКА**

**ФІЛОЛОГІЧНІ НАУКИ**

**ВИПУСК 20**

Кам'янець-Подільський  
“Аксиома”  
2009

УДК 80: 001(045)

ББК 80

НЗ4

**Відповідальний редактор:** Л. М. Марчук

**Редакційна колегія:** М. Ф. Гетьманець, доктор філологічних наук, професор; Л. О. Іванова, кандидат філологічних наук, доцент; О. В. Кеба, доктор філологічних наук, професор; М. Г. Кудрявцев, доктор філологічних наук, професор (науковий редактор); Ю. О. Маркітантов, кандидат філологічних наук, доцент; А. А. Марчишина, кандидат філологічних наук, доцент (заступник відповідального редактора); Л. М. Марчук, доктор філологічних наук, професор (відповідальний редактор); Г. Й. Насмінчук, кандидат філологічних наук, доцент; А. С. Попович, кандидат філологічних наук, доцент (науковий редактор); П. І. Свідер, доктор філологічних наук, професор; О. С. Силаєв, доктор філологічних наук, професор; Н. М. Сологуб, доктор філологічних наук, професор; О. А. Рарицький, кандидат філологічних наук, доцент (відповідальний секретар); О. О. Тараненко, доктор філологічних наук, професор; Л. Г. Яропуд, кандидат філологічних наук, доцент.

*Друкується за ухвалою вченої ради  
Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка  
(протокол №10 від 29.10.2009 р.)*

**НЗ4 Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка:  
Філологічні науки. Випуск 20. – Кам'янець-Подільський: Аксіома, 2009. – 792 с.**

**УДК 80: 001(045)**

**ББК 80**

Рік заснування – 1993. До 1999 р. – Збірник наукових праць  
Кам'янець-Подільського державного педагогічного інституту. Серія філологічна

Президією ВАК України (Постанова №2-05/9 від 14 листопада 2001 року) збірник перереєстровано як  
наукове фахове видання з філологічних наук

Свідectво про державну реєстрацію засобу масової інформації  
серія КВ №14660-3631ПП від 01. 12.2008 р.

© Автори статей, 2009

© “Аксіома”, видання, 2009

## ЗМІСТ

<b>Абрамович С.Д.</b> Постмодернізм и наследие Чехова (о проблемах методологии исследования) .....	3
<b>Авксентьева Г.А., Павлюк Н.Л.</b> Запахові асоціації у романах І.Роздобудько та Н.Сняданко .....	7
<b>Авраменко Л.А.</b> Перифрастические устойчивые сочетания тематической группы “Литература” в современной русскоязычной прессе Украины .....	10
<b>Азарова Л., Лепко Г.</b> Основні аспекти дослідження номінативних процесів .....	13
<b>Азарова Л., Радомська Л.</b> Вивчення іменників-юкстапозитів в українському мовознавстві .....	16
<b>Алыева Гюльчохра Бабали кызы</b> О проблеме аспектуальности в современной англистике .....	19
<b>Алексенко В.Ф.</b> Концепція людини в “Сентиментальній мандрівці” Л. Стерна .....	24
<b>Андрухова Т.А.</b> Особенности простого предложения в ідіостилі Уласа Самчука .....	29
<b>Артикуца Н.В.</b> Українська правнича термінологія в європейському контексті: науково-теоретичні та навчально-методичні аспекти .....	32
<b>Бакун О.А.</b> Сегментовані конструкції з називним уявлення у романі Ю.Андруховича “Таємниця” як засіб реалізації прагматичної функції .....	38
<b>Бенкендорф Г.Д.</b> Німецький хронотопічний дейктик DrauЯen у романі Е.М. Ремарка “Повернення” та варіанти його перекладу українською мовою .....	41
<b>Берегеч В.Г.</b> Морально-етичний аспект мовної картини світу буковинця-гуцула середини ХІХ століття ....	48
<b>Беркещук І.С.</b> Вербативи, мотивовані назвами знарядь праці, та способи й засоби їх творення .....	51
<b>Бибик С.П.</b> Співвідношення понять “розмовність” та “оповідність” у прозовій мові .....	54
<b>Бикова О.М.</b> Художній репортаж на сторінках українських друкованих видань .....	57
<b>Белоусова Т.П.</b> Универбация как этап кругооборота единиц лексико-фразеологической системы .....	60
<b>Бойко Т.В.</b> Вербальний портрет жінки епохи середньовіччя (на матеріалі поезій міннезангу ХІІ – ХІV століть) .....	62
<b>Босак Н. Ф.</b> Функціонування мовної гри у творчості Юрія Андруховича .....	67
<b>Васьків М.І.</b> Стилістичні особливості творів Івана Чендея .....	70
<b>Венжинович Н.Ф.</b> Відображення фізичного та емоційно-фізичного стану людини у фразеологізмах української мови .....	73
<b>Вишневська Г.Б.</b> Епітети на означення демонолексики у “Лісовій пісні” Лесі Українки .....	78
<b>Вільчинська Т.П.</b> Концептуалізація сакрального-хтонічного у поетичній мові Б.-І. Антонича (на прикладі концепту-образу “Русалка”) .....	80
<b>Вірченко Т.І.</b> Методики аналізу конфліктів у сучасному літературознавстві .....	83

<b>Власюк В.В.</b>	
Мовні засоби запахової картини сучасного міста і села у новітній українській прозі .....	86
<b>Волковинська І.Т.</b>	
Порівняльно-типологічний аналіз архітекtonіки п'єс М. Гоголя та Ю. Словацького .....	90
<b>Ворначев А.О.</b>	
Звукова організація в текстах реклами як засіб створення іміджу товару (на матеріалі англomовної реклами автомобілів) .....	94
<b>Галайбіда О.В.</b>	
Онтологічний аспект вставлених синтаксичних конструкцій .....	98
<b>Галган Н.М.</b>	
Концептуальний аналіз імені "Місто" (на матеріалі української малої прози львівської літературної групи "Дванадцятка"). .....	100
<b>Гільдебрант К.Й.</b>	
Типологічна спорідненість ідейно-естетичних позицій та художніх програм англійських "Сердитих молодих" і американських "Бітників" .....	103
<b>Главацкая Е.И.</b>	
Префиксальные наименования лица в современном английском языке .....	107
<b>Глінка Н.В.</b>	
Теорія Гастона Башляра як філософський аспект дослідження творчості Д. Г. Лоуренса .....	110
<b>Голубишко І.Ю.</b>	
Этнографическая деталь в творчестве В.Г. Короленко: гоголевская традиция .....	114
<b>Гончарук В.М.</b>	
Складені найменування як тип термінотворення української лексики мисливства .....	118
<b>Горголюк Н.Г.</b>	
Особливості функціонування категорії прикладки в логіко-семантичному аспекті .....	123
<b>Горегляд Е.Н.</b>	
Прецендентность в заголовочных конструкциях (на материале белорусской периодической печати) .....	126
<b>Горобець О.О.</b>	
Функціонування жіночих слов'янських особових імен у місті Хмельницькому протягом 1905-2005 років .....	130
<b>Горох Г.В.</b>	
Стилістичні особливості поетичних творів Ліни Костенко .....	134
<b>Грабовий П.М.</b>	
Ключові лексеми українського молодіжного сленгу .....	138
<b>Григораш А.М.</b>	
Устойчивые сочетания с опорным компонентом <i>скандал</i> в современной русскоязычной прессе Украины .....	141
<b>Грозян Н.Ф.</b>	
Сомофразеологізми в складі фразеологічної мікросистеми "Поведінка людини" в українській мові .....	144
<b>Гудима Н.В.</b>	
Класифікація основних типів запозичень у сучасній українській літературній мові .....	147
<b>Гуменюк І.Л.</b>	
Роль одиниць сегментного рівня у створенні семантичного потенціалу описів природи англomовної прози .....	151
<b>Гут Н.В.</b>	
Слова автора при прямій мові як засіб зображення суб'єктів комунікації .....	156
<b>Дацків О.П.</b>	
Драматизація у навчанні іноземних мов у педагогічних вищих навчальних закладах .....	159
<b>Дворницька Н.І.</b>	
Аналіз деяких одиниць слов'янської сакральної лексики в етимолого-дериваційному аспекті .....	162
<b>Деркач Т.В.</b>	
Механізми метафоризації кулінарної лексики в літературознавчому тексті .....	168

<b>Дишлюк І.М.</b> Концептуальність поетичного мовлення Ліни Костенко .....	172
<b>Дядченко Г.В.</b> “Голос мого серця – струни болю” (про розвиток образу голос у мові сучасної української поезії) .....	175
<b>Ємельянова Т.С.</b> Модальна характеристика діалогічного мовлення (на прикладі п’єси “Наталка Полтавка” І.П. Котляревського) .....	179
<b>Єрмоленко С.С.</b> Ідеологічність стилю і міфологізм жанру: деякі особливості семантики тексту українського радянського авантюрного роману .....	182
<b>Желязкова В.В.</b> Оцінка як семантико-стилістична категорія у сучасному політичному інтернет-дискурсі України .....	186
<b>Жидачевская Е.В.</b> Существительные с суффиксом -оид, образованные от антропонимов в современном русском языке .....	190
<b>Жуковська Г.М.</b> Традиції “неокласиків” у творчості Ліни Костенко .....	193
<b>Задояна Л.М.</b> Антонімічні відношення в українській термінології цукрового виробництва .....	198
<b>Зимовець Г.В.</b> Ергоніми та прагмоніми в структурно-семантичному та лінгвопрагматичному аспектах .....	202
<b>Зінченко О.А.</b> Фонетичне слово як одиниця ритму німецького спонтанного мовлення чоловіків і жінок .....	207
<b>Золотоверхая О.В.</b> Целеполагание как одно из проявлений активности в русской паремике .....	211
<b>Іванова Л.О., Халупко В.П.</b> Sozioethische charakteristik des einflusses des englischen auf die deutsche sprache der gegenwart .....	214
<b>Іващенко В. Л.</b> Типи енантіосемії в лінгвістичних працях .....	218
<b>Іконнікова М.В.</b> Особливості художнього втілення тоталітарного дискурсу в романі-антиутопії .....	223
<b>Кабिश О.О.</b> Семантична трансформація соціолектизмів у сучасній українській мові .....	227
<b>Казимір В.О.</b> Дослідження полісемічних процесів в лексиконі сучасної німецької мови .....	230
<b>Казимиrowa І.А.</b> Метадіалект української діалектології: реалії і перспективи .....	237
<b>Каленюк С.О.</b> Побутовізми у творах Уласа Самчука .....	240
<b>Камінська Є.В.</b> Функціонування імперативних форм у мові ЗМІ (на матеріалі інтернет-газет) .....	243
<b>Каньоса П.С.</b> Неповні речення як засіб формування у студентів комунікативних умінь .....	247
<b>Карпалюк В.С.</b> Вставні і вставлені компоненти в семантико-синтаксичній структурі речення .....	251
<b>Кеба О.В.</b> Поетика хронотопа в романі Дж. Джойса “Улісс” .....	254
<b>Кійко С.В.</b> Міжмовна омонімія німецьких і українських фразеологічних одиниць .....	258
<b>Клименко І.В.</b> Явище еліпса як спосіб економії мовних засобів .....	263



<b>Коваленко Б.О.</b> Розмовна лексика на позначення руху у романі А. Свидницького “Люборацькі” .....	266
<b>Коваленко Н.Д.</b> Особливості фразем із компонентом “Дати” (на матеріалі семантичного поля “Стосунки між людьми”) .....	270
<b>Ковальчук М.П.</b> Складні речення з недиференційованими типами зв’язку з семантикою пояснення дії опорного предиката в староукраїнській мові .....	273
<b>Ковпик С.І.</b> Вербальність, поетичність і поетикальність як система базових специфічних ознак художньої літератури .....	276
<b>Ковтун А.А.</b> Назви християнських церковно-календарних та біблійних подій в українській художній прозі радянської доби .....	281
<b>Козак Р.В.</b> Експресивні синтаксичні конструкції в художньому мовленні Ірен Роздобудько: лінгвокультурологічний аспект .....	285
<b>Козлова О.С.</b> Дія комунікативного принципу в англomовному діалогічному мовленні .....	289
<b>Колесник О.С.</b> Принципи функціонування міфологічного простору .....	291
<b>Колкутіна В.В.</b> “Пам’яті великого вигнанця”: Т.Шевченко в рецепції Д. Донцова .....	295
<b>Копусь О.А.</b> Роль художнього контексту в моделюванні структури культурного концепту .....	300
<b>Корнєва Н.А.</b> Оцінна лексика та її функціонування в текстах наукових рецензій (на матеріалі української мови) .....	303
<b>Коць Т.А.</b> Аксіологічний компонент у мові публіцистичного стилю поч. ХХ ст. ....	307
<b>Кравченко М.В.</b> Мовні засоби інтимізації в поезії для дітей Олени Пчілки .....	311
<b>Криловець Р.</b> Філософська поезія В. Стуса (на матеріалі збірки “Веселий цвинтар”) .....	313
<b>Крук А.А.</b> Міфопоетична парадигма концепту долі у творчості Томаса Гарді .....	317
<b>Кудряшова О.В.</b> Артистичний вірш Миколи Зерова .....	320
<b>Кухарчук Г. В.</b> Найуживаніші префіксоїди сучасної української мови: вживання та функціонування в науково-технічній термінології .....	323
<b>Кучерява О.А.</b> Художньо-літературний дискурс як лінгводидактична одиниця .....	327
<b>Кушнірова Т.В.</b> Особливості функціонування категорії “Стиль” у сучасному літературознавстві .....	330
<b>Кушнір Т.І.</b> Філософія екзистенціалізму у романі Івана Багряного “Людина біжить над прірвою” .....	335
<b>Лабашук М.С.</b> Соціокультурні та психофізіологічні аспекти структури знаку .....	338
<b>Лавриненко С.Т.</b> Мовна репрезентація фрагментів правового знання в українських соціально-побутових піснях .....	343
<b>Лаврова А.А.</b> Цикл очерков “Путешествие по Крыму”: к вопросу о поэтике жанра .....	347

<b>Ладиняк Н. Б.</b>	
Синтаксис поетичного мовлення М. Драй-Хмари .....	352
<b>Литвинюк О.М.</b>	
Традиція та новаторство у повісті Вільяма Голдінга “Надзвичайний посол” .....	355
<b>Лобода Т.М.</b>	
Значення наукового тексту у лінгвокультурологічній та комунікативній підготовці студентів педагогічного закладу .....	358
<b>Лось О.А.</b>	
Мовні особливості агітаційних повідомлень дискурсу українських політиків .....	360
<b>Лук’яненко С.С.</b>	
Спроба визначення тематичних меж та властивостей соціально-політичної лексики .....	363
<b>Лупол А.В.</b>	
Оніми біблійного кола у поезіях Василя Стуса .....	366
<b>Луцак С.М.</b>	
Естетичні домінанти різних періодів розвитку словесного мистецтва (згідно з теорією поезії Жана Бодріяра) .....	369
<b>Магас Н.М.</b>	
Семантика метафор ментальної діяльності у структурі висловлювань .....	373
<b>Мазурик І.І.</b>	
Сила слова проти сили війни: на матеріалі творчості О. Гончара та Г. Бьолля .....	377
<b>Маркітантов Ю.О.</b>	
Лексична заміна компонентів фразеологізму в умовах поетичного контексту .....	381
<b>Мартіна О.В.</b>	
Інтерперсональні дієслова в мовленнєвому жанрі .....	384
<b>Марчак Т.А.</b>	
Мовні засоби образності у циклі поезій Василя Чумака “Мрійновтома” .....	388
<b>Марчишина А.А.</b>	
Референційний аспект функціонування модальних операторів у тексті .....	390
<b>Марчук Л.М.</b>	
Художній текст як соціально-мовний конгломерат (функціонування знижених мовних одиниць у романі С. Пиркало “Зелена Маргарита”) .....	395
<b>Маслова Ю.П.</b>	
Моделі гендерної ідентичності жінки на сторінках друкованих ЗМІ .....	400
<b>Маховська С.В.</b>	
Епітет як мовно-виразовий засіб (на прикладі весільно-обрядових пісень Поділля) .....	403
<b>Межжеріна Г.В.</b>	
Онуки Володимира Мономаха на сторінках київського літопису (субстантивно-ад’єктивний дискурс) .....	408
<b>Мельник Я.В.</b>	
Одиниці термічної семантики у фразеологічному контексті: проблеми дослідження .....	411
<b>Миронюк Н.Д.</b>	
Фразеологізми зі словом-ідентифікатором “Швидко” .....	415
<b>Миронюк Д.І.</b>	
Журнал “Украинская жизнь” – як чинник захисту української мови в умовах наступу реакційних сил на національно-визвольний рух (1912-1917 рр.) .....	420
<b>Мініч Л.С.</b>	
Колористична парадигма творів Миколи Вінграновського .....	426
<b>Мітягіна С.С.</b>	
Відображення релігійно-містичних досвіду та переживань Е. Войнич у творчості письменниці .....	430
<b>Мозгунов В.В.</b>	
Характеристика заповіту як перформативної мовленнєвої макроструктури: до постановки проблеми .....	436
<b>Мозолюк О.М.</b>	
Словосполучення зі значенням післячасу в західноподільських говірках .....	441

<b>Моштак О.В.</b> Засоби творення назв осіб зі значенням пейоративності (формальний і лексико-семантичний аспекти) .....	445
<b>Мужеловська Л.В.</b> Експресивно-стилістичні функції народнопісенної лексики в поетичному мовленні Олександра Олеся .....	448
<b>Мялковська Л.М.</b> Концепт “Інтелігенція” у художньому просторі І. Нечуя – Левицького .....	453
<b>Моштак О.В.</b> Оцінка і емоція в пізнавально-відображальній і комунікативній діяльності людини .....	457
<b>Насмінчук Г.Й.</b> Гротескна модель українського життя в романі-антиутопії “Цінь хуань ґонь” Галини Тарасюк .....	461
<b>Новікова Т.В.</b> Взаємини церковнослов’янської та української мов: погляд крізь століття .....	464
<b>Новицька О.А.</b> Соціальне і національне в аспекті художнього сприйняття прозопису Антоня Крушельницького .....	468
<b>Остапенко В.І.</b> Функціонально-стилістичні особливості англійських фразеологізмів з біблійним компонентом .....	471
<b>Остапенко І.В.</b> Пейзаж як картина світу в ліриці В.Голобородька .....	476
<b>Павлішена Л.В.</b> Своєрідність інтерпретації теми історичного минулого у “серйозній” комедії Івана Карпенка-Карого “Чумаки” .....	482
<b>Павлова А.К.</b> Мова як засіб формування націоцентричного світогляду студентів-податківців: діахронічно-синхронний аспект .....	485
<b>Панчишина Т.А.</b> Семантична класифікація синтаксичних конструкцій з кон’юнктивом на позначення ірреального бажання .....	489
<b>Пастух Т.А.</b> Визвольна війна під проводом Богдана Хмельницького в пісенному фольклорі .....	493
<b>Пацаранюк Ю.М.</b> Паремії в контексті сміхової культури українців .....	496
<b>Петрова Т.М.</b> Національно-культурні особливості аксіологічної складової концепту “Лімерик” .....	500
<b>Пилипенко Є.М.</b> До питання про джерела дослідження діалектної основи мови прозових творів Івана Нечуя-Левицького .....	505
<b>Пірошенко С.Ю.</b> Стильовий синкретизм художнього світу Ф. Кафки .....	509
<b>Полякова Т.М.</b> Межъязыковое взаимодействие в художественных текстах русских классиков .....	513
<b>Попадинець О.О.</b> Художні засоби створення історичного і місцевого колориту в романах В. Скотта і М. Старицького .....	516
<b>Попович А.С.</b> Фразеологічні перифрази в сатирично-гумористичних романах Є.Гуцала та О. Черногуза .....	521
<b>Потапчук І.М.</b> Народні назви на позначення підвищеного рельєфу в говірках Західного Поділля .....	523
<b>Потіпак Ю.А.</b> Вияв поетикальних потенцій Є.Мандичевського у контексті національних кодів .....	527

<b>Почапська О. І., Красуцький О. М.</b>	
Тотальний контроль: особливості використання пропаганди у студентських друкованих періодичних виданнях та її вплив на формування особистості (за матеріалами газети “Радянський студент”) .....	532
<b>Прокопенко Л. І.</b>	
Формування аргументативного мовлення студентів-гуманітаріїв у сфері дискусійного спілкування українською як іноземною .....	536
<b>Проценко Н.В.</b>	
Зміст та організаційні форми навчання в системі методичної освіти майбутнього вчителя іноземної мови .....	540
<b>Прудникова Т.І.</b>	
Фразеологічні одиниці з компонентом душа – репрезентанти ближніх периферій концептів розум і серце .....	543
<b>Романенко О.В.</b>	
Колізії високого – масового мистецтва у літературній дискусії 1925 року та позиція київських неокласиків .....	546
<b>Романчук С.М.</b>	
Мова як головний когнітивний елемент активізації навчальної діяльності студентів .....	550
<b>Руда О.Г.</b>	
Вибір мови як маніпулятивна стратегія .....	553
<b>Рульова Н.І.</b>	
Прізвиська Західного Поділля, утворені за допомогою поліфункціональних суфіксів .....	557
<b>Савенкова Л.Б.</b>	
Модель <i>кто не кто</i> в русской паремике .....	563
<b>Савчук Н.М.</b>	
Функції мотиваційно зв’язаних слів у художньому тексті (на матеріалі роману Любові Голоти “Епізодична пам’ять”) .....	567
<b>Савчук В.О.</b>	
Мовний аспект історико-краєзнавчого руху в Україні в 20-х роках ХХ століття .....	571
<b>Саковець С.П.</b>	
Орнітологічні образи в поезії В. Стуса: міфологічне і фольклорне наповнення та авторська інтерпретація .....	573
<b>Сахарова О.В.</b>	
Жанр “Сповідь” як соціально-комунікативна та психолінгвістична репрезентація мовної особистості .....	577
<b>Свердан Т.П., Ткач В.І.</b>	
Місце зоофразеологізмів у національно-мовній картині світу українців .....	581
<b>Свідер П.І.</b>	
Архетипи матері і материнства у творчості Євгена Гуцала .....	583
<b>Серняк О.М.</b>	
Формування мовної особистості учителя іноземної мови у процесі міжкультурної підготовки .....	585
<b>Синиця І.А.</b>	
Від наукового опису до міфологізації образу .....	589
<b>Ситник А.П.</b>	
Cognitive processing of propositional and referential metonymies .....	592
<b>Сирко І.М.</b>	
Адекватність автоперекладів Віри Вовк (рівень авторського словотвору) .....	595
<b>Ситник Н. В.</b>	
Conversational implicatures in the meeting between gandalf and beorn .....	598
<b>Ситник О.В.</b>	
Часопросторові маркери внутрішнього світу персонажів у новелах В. Фолкнера і М. Хвильового .....	603
<b>Сібрук А.В.</b>	
Поняття мовної норми в давньоруських текстах XI–XIV ст. ....	609

<b>Скаб М.В.</b>	
Ставлення суспільства до релігії і функціонування сакральних концептів .....	612
<b>Скоробогатова Е.А.</b>	
Многопадежные ряды и соположения в поэтическом тексте .....	617
<b>Скриник Л.М.</b>	
Семантичні відношення уточнення, пояснення, роз'яснення у реченнях зі вставленими конструкціями в українській мові .....	620
<b>Словеська І. Б.</b>	
Філософія як метатеорія літературного модернізму: діалог на зламі сторіч .....	623
<b>Сохацька Є.І.</b>	
Іван Огієнко – творець національної журналістики (за матеріалами журналів “Слово істини” та “Наша культура”) .....	626
<b>Спивачук В.А.</b>	
Феномен заголовочно-фінального комплексу в розповідях Пантелеймона Романова .....	631
<b>Стахнюк Н.О.</b>	
Мовностилістичні особливості “щоденників” Стефана Жеромського .....	636
<b>Сукаленко Т.М.</b>	
Асоціативне поле жінки в українській мовній свідомості .....	639
<b>Сушко Н. Г.</b>	
Ідеографічна організація назв суб'єктів культурної діяльності в нормативно-правових актах .....	642
<b>Сюта Г.М.</b>	
Паронімічна атракція як норма текстотворення у поезії нью-йоркської групи .....	649
<b>Тарасенко О.Д.</b>	
Мовні засоби контрасту та їх експресивне значення (на матеріалі п'єси Володимира Винниченка “Чорна пантера і білий медвідь”) .....	654
<b>Тесля В.А.</b>	
Дослідження національно-культурної своєрідності вигуків у сучасній німецькій мові: лінгвокультурологічний аспект .....	657
<b>Товкайло С.Р.</b>	
Національна мова – виразник ментальності українського народу .....	661
<b>Третяк Л.В.</b>	
Велике видно й здалека (Григорій Костюк та Іван Світличний) .....	663
<b>Третяк Н.В.</b>	
Жаргонна лексика і метафоричний контекст мови друкованих ЗМІ .....	666
<b>Туровська Л.В.</b>	
Стратифікаційна структура спеціальної лексики .....	670
<b>Уманець А.В.</b>	
Parts of speech and their semantic roles .....	673
<b>Федірко С.М.</b>	
Варіантність як один із механізмів формування фразеологічних інновацій .....	675
<b>Федорів М.І.</b>	
Семантична характеристика словотворення дієслів у соціолінгвістичному аспекті .....	678
<b>Філінюк В.А.</b>	
Типологія порівняльних конструкцій в творчості Тараса Шевченка й Емми Андіївської .....	681
<b>Філіпчук М.В.</b>	
Етносимволіка реалій обрядового мовлення .....	685
<b>Фрасинюк Н.І.</b>	
Мова та культура у їхній взаємодії .....	688
<b>Халіновська Л.А.</b>	
Структура сучасних українських авіаційних термінів .....	691
<b>Хоптяр А.О.</b>	
“Жіноче питання” в критичній рецепції Бориса Грінченка (на архівних матеріалах) .....	694

<b>Циховська Е.Д.</b> Рецепція творчості Євгена Маланюка в українсько-польській періодиці: епістемологія хаосу .....	699
<b>Чемеркін С.Г.</b> Зміна визначальних ознак стилів та жанрів сучасної української мови у цифровому середовищі .....	703
<b>Чепурна В.В.</b> Класифікація запозичень у суспільно-політичній лексиці англійської мови (на матеріалі періодичної преси).....	705
<b>Чепурняк Т.О.</b> Осягнення елементів краси крізь призму часу в поезіях у прозі В. Еллана-Блакитного .....	708
<b>Чернобров Ю.А.</b> Синтаксична термінологія в працях Івана Огієнка .....	711
<b>Чистяк О.О.</b> Грамаітичний рід та стать у гендерному аспекті .....	713
<b>Чопик Я.М., Чопик М.П.</b> Денотативно-сигніфікативна сутність ад'єктивів – похідних прикметників .....	718
<b>Шевчук Л.М.</b> Етапи інтерпретації змісту в процесі комунікації .....	722
<b>Шевчук О.Л.</b> Комунікативні стратегії та тактики мовленнєвих жанрів виправдання та звинувачення .....	725
<b>Шевчук С.В.</b> Концептуальні засади фаховомовної підготовки студентів вищих навчальних закладів .....	729
<b>Шеремета Н.П.</b> Психологічний лінгвоцид в Україні .....	732
<b>Шипіцина Ю.В.</b> Етичний аспект ділової комунікації та статус етичного кодексу серед інших нормативних документів .....	736
<b>Шлькова О.В.</b> Чарльз Кінгсли в отечественном и западном литературоведении .....	740
<b>Шонь О.Б.</b> Специфіка функціонування алюзій як засобу реалізації іронії в американській малій прозі .....	743
<b>Шпильківська О.В.</b> Багатокомпонентні терміни (терміни-словосполучення) фінансового права в українській мові .....	747
<b>Шулик П.Л.</b> Библиейские тексты в школьном курсе зарубежной литературы .....	750
<b>Шульга Т.А.</b> Іронічний компонент в образній парадигмі “Людина” у прозі Є.Дударя .....	756
<b>Щербачук Л.Ф.</b> Фразеологічне кодування пороків людини як рефлексія української ментальності .....	758
<b>Юрченко Е.М.</b> Речевые формы воплощения образа ребенка-жертвы в романе Ф.М. Достоевского “Братья Карамазовы” .....	762
<b>Яковлєва О.В.</b> Квантитативність поетичного тексту: перекладацькі аспекти .....	766
<b>Янкова Н.І.</b> Архетипи національного світобачення у новелі “Яблука” Юрія Клєна .....	770
<b>Ярцев С.А.</b> Резюме как новый вид служебной документации .....	774
<b>Яценко Н.О.</b> Політичні інновації в мові сучасних засобів масової інформації .....	777
<b>Яцук Н.О.</b> Мовленнєвий жанр “Похвала” в типології комунікативних жанрів .....	779